

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमास्तमहादेशिकाय नमः  
श्रीसीतालम्बणभरतशङ्करहनुमत्समेत श्रीरामचन्द्र परब्रह्मणे नमः

श्रीमद्रामायणे राल्मीकीये आदिकार्ये किङ्किङ्काकाण्डे

॥ चतुस्त्रिंशः सर्गः ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

শ্রীঃ  
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ  
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ  
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

## ॥ চতুস্ত্রিংশঃ সর্গঃ ॥

সুগ্রীরস্য লক্ষ্মণসমীপে গমনং লক্ষ্মণেন তস্য ভর্তৃসনং চ

তমপ্রতিহতং ক্রুদ্ধং প্ররিষ্টং পুরুষর্ষভম্।  
সুগ্রীরো লক্ষ্মণং দৃষ্ট্বা বভূর ব্যথিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ 4.34.1 ॥

ক্রুদ্ধং নিঃশ্বরসমানং তং প্রদীপ্তমির তেজসা।  
ভ্রাতুর্যসনসন্তপ্তং দৃষ্ট্বা দশরথাত্মজম্ ॥ 4.34.2 ॥

উৎপপাত হরিশ্রেষ্ঠো হিংরা সৌরর্গমাসনম্।  
মহান্ মহেন্দ্রস্য যথা স্বলঙ্কৃত ইর ধ্বজঃ ॥ 4.34.3 ॥

উৎপতন্তমনুৎপেতু রুমাপ্রভৃতযঃ স্ত্রিয়ঃ।  
সুগ্রীরং গগনে পূর্ণং চন্দ্রং তারাগণা ইর ॥ 4.34.4 ॥

সংরক্তনযনঃ শ্রীমান্ সঞ্চচার কৃতাজলিঃ।  
বভূরারস্থিতস্তত্র কল্পবৃক্ষো মহানির ॥ 4.34.5 ॥

রুমাদ্বিতীয়ং সুগ্রীরং নারীমধ্যগতং স্থিতম্।  
অব্ররীল্লক্ষ্মণঃ ক্রুদ্ধঃ সতারং শশিনং যথা ॥ 4.34.6 ॥

সত্ত্বাভিজনসম্পন্নঃ সানুক্রোশো জিতেন্দ্রিয়ঃ।  
কৃতজ্ঞঃ সত্যবাদী চ রাজা লোকে মহীযতে ॥ 4.34.7 ॥

যস্তু রাজা স্থিতোহধর্মে মিত্রাণামুপকারিণাম্।  
মিথ্যা প্রতিজ্ঞাং কুরুতে কো নৃশংসতরস্ততঃ ॥ 4.34.8 ॥

শতমশ্রানুতে হস্তি সহস্রং তু গরানুতে।  
আত্মানং স্বজনং হস্তি পুরুষঃ পুরুষানুতে ॥ 4.34.9 ॥

পূর্বাং কৃতার্থো মিত্রাণাং ন তৎপ্রতিকরোতি যঃ।  
কৃতঘ্নঃ সর্ভভূতানাং স রথ্যঃ প্লরগেশ্বর ॥ 4.34.10 ॥

গীতোহযং ব্রহ্মণা শ্লোকঃ সর্লোকনমস্কৃতঃ।  
দৃষ্টরা কৃতঘ্নং ক্রুদ্ধেন তন্নিবোধ প্লরঙ্গম ॥ 4.34.11 ॥

গোষ্মে চৈর সুরাপে চ চৌরে ভগ্নব্রতে তথা।  
নিষ্কৃতিরিহিতা সন্দিঃ কৃতঘ্নে নাস্তি নিষ্কৃতিঃ ॥ 4.34.12 ॥

অনার্যস্তুং কৃতঘ্নশ্চ মিথ্যারাদী চ রানর।  
পূর্বাং কৃতার্থো রামস্য ন তৎপ্রতিকরোষি যৎ ॥ 4.34.13 ॥

ননু নাম কৃতার্থেন ংরযা রামস্য রানর।  
সীতায়ামার্গণে যত্নঃ কর্তব্যঃ কৃতমিচ্ছতা ॥ 4.34.14 ॥

স ংরং গ্রাম্যেষু ভোগেষু সন্তো মিথ্যাপ্রতিশ্রবঃ।  
ন ংরাং রামো রিজানীতে সর্পং মণ্ডুকরারিণম্ ॥ 4.34.15 ॥

মহাভাগেন রামেণ পাপঃ করুণরেদিনা।  
হরীণাং প্রাপিতো রাজ্যং ংরং দুরাত্মা মহাত্মনা ॥ 4.34.16 ॥

কৃতং চেন্নাজানীষে রাঘবস্য মহাত্মনঃ।  
সদ্যস্তুং নিশিতৈর্বাণৈর্হতো দ্রক্ষ্যসি রালিনম্ ॥ 4.34.17 ॥

ন স সঙ্কুচিতঃ পন্থা যেন রালী হতো গতঃ।  
সমযে তিষ্ঠ সুগ্রীর মা রালিপথমন্ত্রগাঃ ॥ 4.34.18 ॥

न नूनमिष्कुराकुररस्य कार्मुका -  
छरांश्च तान् पश्यासि रज्जुसन्निभान्।  
ततः सुखं नाम रिषेरसे सुथी  
न रामकार्यं मनसाप्यरेक्सेसे ॥ 4.34.19 ॥

॥ इत्यार्षे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकार्ये  
किष्किष्काकाणु चतुस्त्रिंशः सर्गः ॥